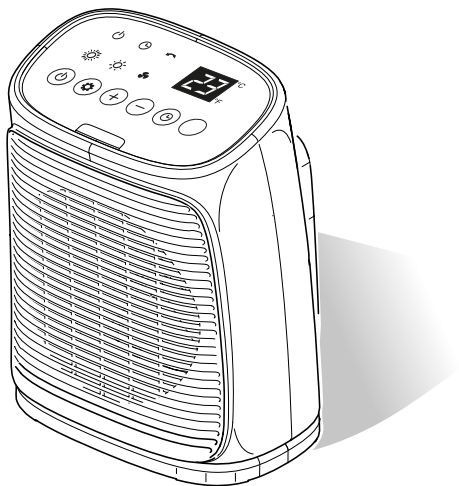


# CALDO ROCK "M" - "O" CALDO ROCK "DT"



## **ISTRUZIONI PER INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE** **IT**

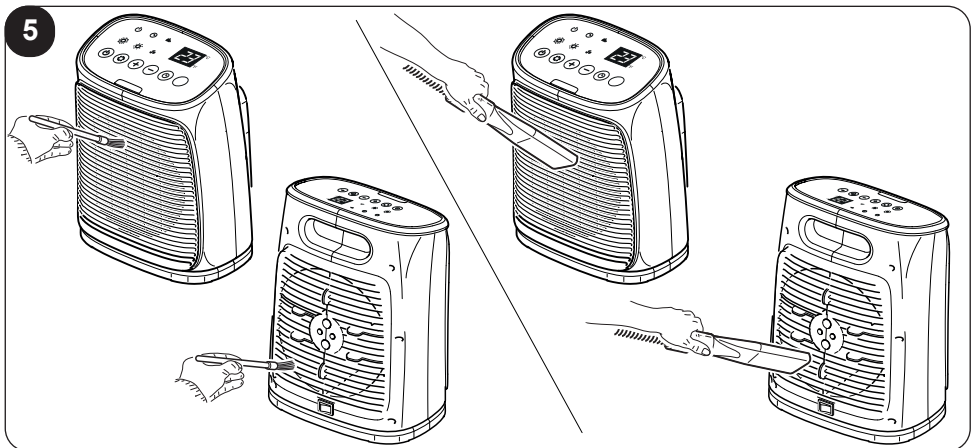
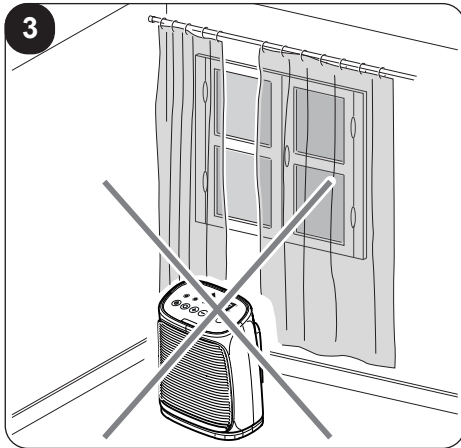
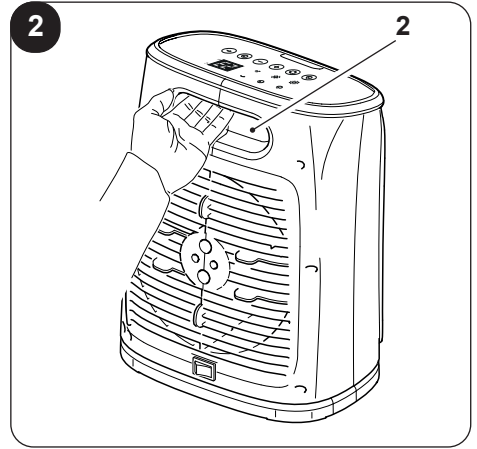
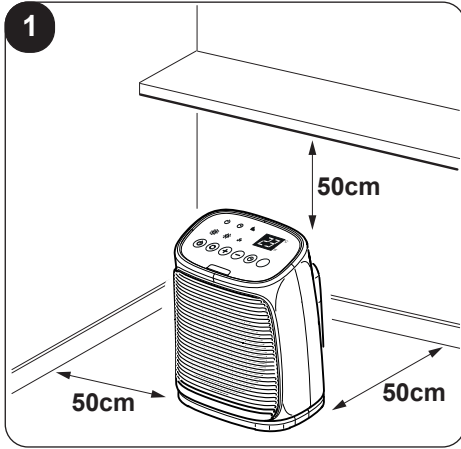
IL PRESENTE PRODOTTO E' ADATTO SOLO A AMBIENTI  
CORRETTAMENTE ISOLATI O AD UN USO OCCASIONALE

## **INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE** **EN**

*THIS PRODUCT IS ONLY SUITABLE FOR WELL INSULATED  
SPACES OR OCCASIONAL USE*

## **INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION, L'EMPLOI ET L'ENTRETIEN** **FR**

CE PRODUIT NE PEUT ÊTRE UTILISÉ QUE DANS DES LOCAUX  
BIEN ISOLÉS OU DE MANIÈRE OCCASIONNELLE



## ILLUSTRAZIONI

Le illustrazioni sono raggruppate  
nella seconda pagina del manuale



## INDICE GENERALE

<b>0 - AVVERTENZE</b> .....	<b>2</b>
0.1 - INFORMAZIONI GENERALI .....	2
0.2 - SIMBOLOGIA .....	2
0.3 - PITTOGRAMMI REDAZIONALI .....	2
0.4 - AVVERTENZE GENERALI .....	4
0.5 - USO PREVISTO .....	10
0.6 - USO NON PREVISTO E POTENZIALMENTE PERICOLOSO .....	10
<b>1 - DESCRIZIONE APPARECCHIO E COMANDI</b> .....	<b>11</b>
<b>2 - INSTALLAZIONE</b> .....	<b>12</b>
<b>3 - UTILIZZO (modelli "M" e "O")</b> .....	<b>13</b>
<b>4 - UTILIZZO (modello "DT")</b> .....	<b>14</b>
<b>5 - PROTEZIONE SURRISCALDAMENTO</b> .....	<b>16</b>
<b>6 - CONTROLLO DI SICUREZZA (INTERRUTTORE ANTI-RIBALTAMENTO)</b> ....	<b>16</b>
<b>7 - MANUTENZIONE E PULIZIA</b> .....	<b>17</b>
<b>8 - CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO</b> .....	<b>18</b>
<b>9 - DATI TECNICI</b> .....	<b>18</b>



### SMALTIMENTO

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto.

Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in qui è stato acquistato il prodotto.

Questa disposizione è valida solamente negli stati membri dell'UE.

## 0 - AVVERTENZE

### 0.1 - INFORMAZIONI GENERALI

Desideriamo innanzitutto ringraziarVi per aver deciso di accordare la vostra preferenza ad un apparecchio di nostra produzione.

### 0.2 - SIMBOLOGIA

I pittogrammi riportati nel seguente capitolo consentono di fornire rapidamente ed in modo univoco informazioni necessarie alla corretta utilizzazione della macchina in condizioni di sicurezza.

### 0.3 - Pittogrammi redazionali



#### **Service**

Contrassegna situazioni nelle quali si deve informare il SERVICE aziendale interno:

#### **SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA CLIENTI**



#### **Indice**

I paragrafi preceduti da questo simbolo contengono informazioni e prescrizioni molto importanti, particolarmente per quanto riguarda la sicurezza.

Il mancato rispetto può comportare:

- pericolo per l'incolumità degli operatori
- perdita della garanzia contrattuale
- declinazione di responsabilità da parte della ditta costruttrice.



#### **Mano alzata**

Contrassegna azioni che non si devono assolutamente fare.



#### **PERICOLO**

Segnala che l'apparecchio utilizza refrigerante infiammabile. Se il refrigerante fuoriesce e viene esposto a una fonte di ignizione esterna, c'è il rischio di incendio.



**TENSIONE ELETTRICA PERICOLOSA**

Segnala al personale interessato che l'operazione descritta presenta, se non effettuata nel rispetto delle normative di sicurezza, il rischio di subire uno shock elettrico.

**PERICOLO GENERICO**

Segnala al personale interessato che l'operazione descritta presenta, se non effettuata nel rispetto delle normative di sicurezza, il rischio di subire danni fisici.

**PERICOLO DI FORTE CALORE**

Segnala al personale interessato che l'operazione descritta presenta, se non effettuata nel rispetto delle normative di sicurezza, il rischio di subire bruciature per contatto con componenti con elevata temperatura.

**NON COPRIRE**

Segnala al personale interessato che è vietato coprire l'apparecchio per evitarne il surriscaldamento.

**ATTENZIONE**

- Segnala che il presente documento deve essere letto con attenzione prima di installare e/o utilizzare l'apparecchio.
- Indica che il personale di assistenza deve maneggiare l'apparecchio attenendosi al manuale di installazione.

**ATTENZIONE**

- Segnala che potrebbero esserci delle informazioni aggiuntive su manuali allegati.
- Indica che sono disponibili informazioni nel manuale d'uso o nel manuale di installazione.

**ATTENZIONE**

Indica che il personale di assistenza deve maneggiare l'apparecchio attenendosi al manuale di installazione.

## 0.4 - AVVERTENZE GENERALI

**QUANDO SI UTILIZZANO APPARECCHIATURE ELETTRICHE, È SEMPRE NECESSARIO SEGUIRE PRECAUZIONI DI SICUREZZA DI BASE PER RIDURRE RISCHI DI INCENDIO, SCOSSE ELETTRICHE E INFORTUNI A PERSONE, INCLUSO QUANTO SEGUE:**



1. Documento riservato ai termini di legge con divieto di riproduzione o di trasmissione a terzi senza esplicita autorizzazione della ditta OLIMPIA SPLENDID.

Gli apparecchi possono subire aggiornamenti e quindi presentare particolari diversi da quelli raffigurati, senza per questo costituire pregiudizio per i testi contenuti in questo manuale.



2. Leggere attentamente il presente manuale prima di procedere con qualsiasi operazione (installazione, manutenzione, uso) ed attenersi scrupolosamente a quanto descritto nei singoli capitoli.



3. Conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione.

4. Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio; gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

5. LA DITTA COSTRUTTRICE NON SI ASSUME RESPONSABILITÀ PER DANNI A PERSONE O COSE DERIVANTI DALLA MANCATA OSSERVANZA DELLE NORME CONTENUTE NEL PRESENTE LIBRETTO.

6. La ditta costruttrice si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento ai propri modelli, fermo restando le caratteristiche essenziali descritte nel presente manuale.



7. Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete distribuzione

elettrica. La targa dati è situata sull'apparecchio.



8. Installare l'apparecchio secondo le istruzioni del costruttore. Un'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, nei confronti dei quali il costruttore non può essere considerato responsabile.
9. Usare l'apparecchio sempre e soltanto in posizione verticale.
10. Durante l'utilizzo dell'apparecchio svolgere sempre tutto il cavo.
11. L'apparecchio è dotato di un cavo di alimentazione con spina (collegamento tipo Y). Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza tecnica o comunque da una persona qualificata simile, in modo da prevenire ogni rischio.



12. Installare l'apparecchio garantendo che interruttori e altri comandi non siano raggiungibili da chi sta usando il bagno o la doccia.
13. Non usare prolunghe, se non con particolare cautela.
14. Tenere l'apparecchio ad una distanza di almeno 50cm da altri oggetti (fig. 1).
  - 14a. Per evitare il rischio di incendio tenere le uscite d'aria dell'apparecchio ad una distanza di almeno 1 m da qualsiasi oggetto, tessuti o materiali infiammabili.
15. Non posizionare l'apparecchio vicino a fonti di calore.
16. Non utilizzare l'apparecchio per asciugare abiti.



17. Fare attenzione che non entrino oggetti estranei nelle aperture di ventilazione o scarico in quanto vi è il rischio di scosse elettriche, incendio o danni all'apparecchio.
18. Evitare che il cavo tocchi le superfici calde durante il funzionamento.
19. Non svolgere il cavo sotto a tappeti, coperte o guide. Sistemare il cavo in zone non di passaggio in modo da evitare inciampi.

20. Non arrotolare, attorcigliare o avvolgere il cavo attorno all'apparecchio perché potrebbe indebolire e rompere l'isolamento.

21. Non riporre l'apparecchio fintanto che è ancora caldo.



22. Non utilizzare l'apparecchio all'esterno o su superfici bagnate. Evitare il versamento di liquidi sull'apparecchio.

23. Non utilizzare l'apparecchio in abbinamento a programmatori, timer o altri dispositivi che ne provochino l'accensione automatica per evitare rischi di incendio nel caso in cui l'apparecchio sia coperto o posizionato in modo non corretto.

24. L'apparecchio è concepito per un utilizzo al suolo. Non installare a soffitto, né alle pareti.

25. Non azionare l'apparecchio in prossimità di tende, in quanto il materiale potrebbe essere risucchiato nelle prese d'aria (fig. 3).



26. È vietato disperdere e lasciare alla portata di bambini il materiale dell'imballo in quanto può essere potenziale fonte di pericolo.



27. È vietato l'uso dell'apparecchio ai bambini e alle persone inabili non assistite.



28. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.



29. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.



30. I bambini di età inferiore ai 3 anni dovrebbero essere tenuti a distanza se non continuamente sorvegliati.



31. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni devono solamente accendere/spegnere l'apparecchio purché sia stato posto o installato nella sua normale posizione di funzionamento e che essi ricevano sorveglianza o istruzioni riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio in sicurezza e ne capiscano i pericoli.



32. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni non devono inserire la spina, regolare o pulire l'apparecchio né eseguire la manutenzione a cura dell'utilizzatore.



33. Si raccomanda di non usare la stufetta nelle immediate vicinanze della vasca da bagno, della doccia o di una piscina.



34. **ATTENZIONE** - Alcune parti del presente prodotto possono diventare molto calde e provocare ustioni. Bisogna prestare molta attenzione laddove siano presenti bambini e persone vulnerabili.



35. **ATTENZIONE** - Onde evitare il surriscaldamento, non coprire l'apparecchio (fig. 4).

36. Per un corretto uso dell'apparecchio **NON SI DEVE**:
- Collocarlo immediatamente sotto una presa di corrente fissa
  - Tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa di corrente.
  - Lasciarlo esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.).
  - Lasciarlo inutilmente inserito.
  - Toccarlo con mani bagnate o umide.
37. Utilizzare l'apparecchio solamente nel rispetto delle istruzioni fornite nel presente manuale. Il costruttore



sconsiglia qualsiasi altro tipo di utilizzo in quanto potrebbe provocare scosse elettriche, incendi o lesioni personali.

38. La causa più comune di surriscaldamento è il deposito di polvere o lanugine nell'apparecchio. Rimuovere regolarmente questi accumuli scollegando l'apparecchiatura dalla presa di corrente ed aspirando dai fori di ventilazione e le griglie.

39. Non utilizzare detergenti abrasivi sull'apparecchio. Pulire con un panno umido (non bagnato) risciacquato in acqua insaponata calda. Scollegare sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima di effettuare la pulizia.

40. Non collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica fintanto che non è completamente assemblato e regolato.

41. Spegnerne ed utilizzare l'impugnatura dove prevista per effettuare gli spostamenti (fig. 2).

42. Non lavare o immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Potrebbero verificarsi corto circuiti o incendi.



43. Non far funzionare l'apparecchio in una area chiusa come dentro un armadio in quanto esso potrebbe causare un incendio.

44. In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio, far sostituire la presa con altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato, il quale accerti che la sezione dei cavi della presa sia idonea alla potenza assorbita dall'apparecchio. In generale è sconsigliato l'uso di adattatori e/o prolungher; se il loro uso si rendesse indispensabile, devono essere conformi alle vigenti norme di sicurezza e la loro portata di corrente (A) non deve essere inferiore a quella massima dell'apparecchio.

45. Non utilizzare l'apparecchio in caso di guasto o cattivo funzionamento, se il cavo o spina sono danneggiati, o se è stato fatto cadere o è danneggiato in qualsiasi modo.

Spegnere l'apparecchio, scollegare la spina dalla presa di corrente e farlo controllare da personale professionalmente qualificato.

46. Lo smontaggio, riparazione o riconversione da parte di una persona non autorizzata potrebbe comportare gravi danni e annullerà la garanzia del fabbricante.
47. Non smontare, né apportare modifiche all'apparecchio.
48. Riparare da se l'apparecchio è estremamente pericoloso.
49. In presenza di perdite di gas da altre apparecchiature, arieggiare bene l'ambiente prima di azionare l'apparecchio.
50. Non scollegare la spina dalla presa di corrente prima di aver spento l'apparecchio.
51. Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi che l'apparecchio si presenti integro senza visibili danneggiamenti che potrebbero essere stati causati dal trasporto. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi ai Centri di Assistenza Tecnica autorizzati.
52. Disinserire sempre il prodotto dall'alimentazione elettrica se lasciato incustodito.
53. Nel caso in cui si decida di non utilizzare più un apparecchio di questo tipo, si raccomanda di renderlo inoperante tagliando il cavo di alimentazione, dopo avere staccato la spina dalla presa di corrente. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio fuori uso per i propri giochi.
54. Al primo utilizzo e dopo un lungo periodo di inattività dell'apparecchio, si potrebbe sentire un leggero rumore o un po' di odore. È un fenomeno normale che scompare dopo qualche minuto di funzionamento.



## 0.5 - USO PREVISTO

55. L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente come termoventilatore con il solo scopo di rendere confortevole l'ambiente dove si soggiorna.
56. Questo apparecchio è destinato solo per un utilizzo domestico o simile, non di tipo commerciale o industriale.
57. Un uso improprio dell'apparecchio, con eventuali danni causati a persone, cose o animali, esula OLIMPIA SPLENDID da ogni responsabilità.

## 0.6 - USO NON PREVISTO E POTENZIALMENTE PERICOLOSO

58. Non utilizzare l'apparecchio in zone in cui vengono utilizzati o stoccati benzina, vernici o altri liquidi infiammabili o in ambienti con presenza di gas infiammabili o gas esplosivi.
59. Non utilizzare l'apparecchio se nel locale è stato da poco spruzzato insetticida a gas o in presenza di incensi accesi, vapori chimici o residui oleosi.
60. Non utilizzare questo apparecchio in piccole stanze occupate da persone che non sono in grado di lasciare la stanza autonomamente, a meno che non venga fornita una supervisione costante.



**Questo prodotto deve essere utilizzato unicamente secondo le specifiche indicate nel presente manuale. L'utilizzo diverso da quanto specificato potrebbe comportare gravi infortuni.**

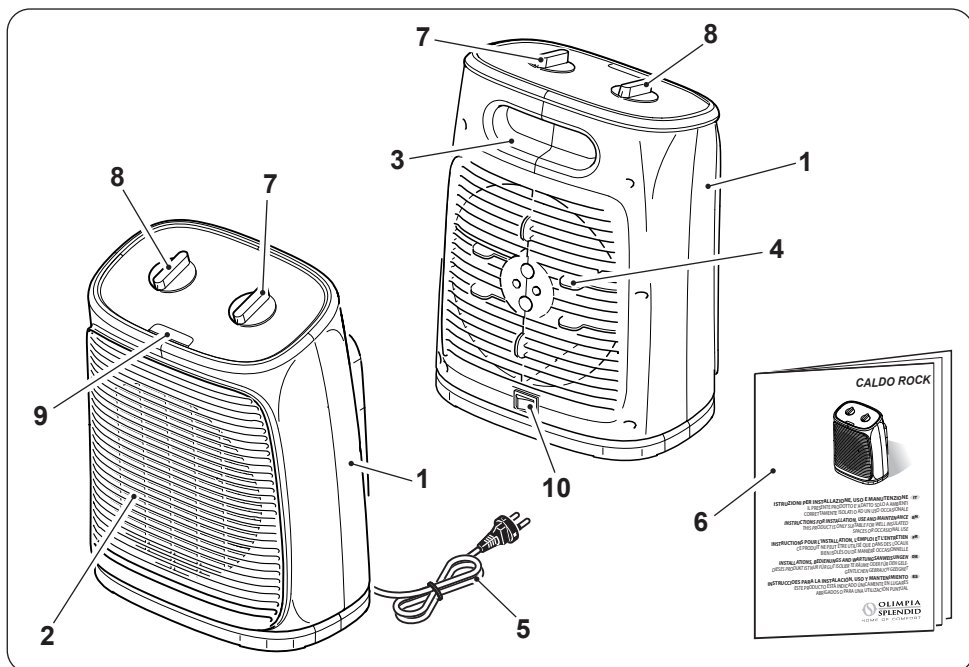
**LA DITTA COSTRUTTRICE NON SI ASSUME RESPONSABILITÀ PER DANNI A PERSONE O COSE DERIVANTI DALLA MANCATA OSSERVANZA DELLE NORME CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE.**



# 1 - DESCRIZIONE APPARECCHIO E COMANDI

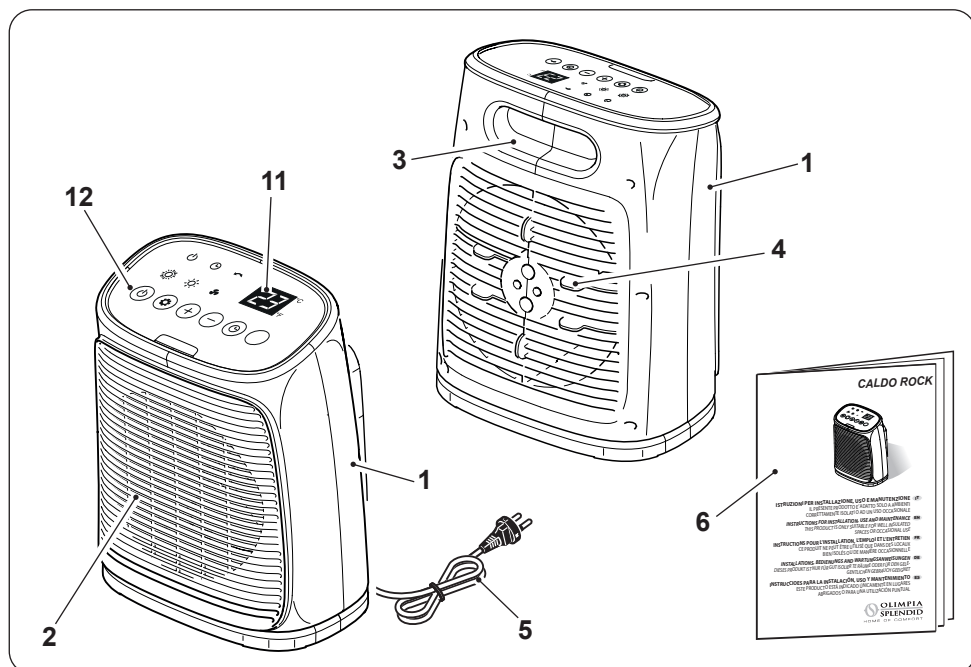
## Modelli “Caldo Rock M” e “Caldo Rock O”

1. Corpo apparecchio
2. Griglia uscita aria
3. Impugnatura
4. Griglia entrata aria
5. Cavo di alimentazione elettrica
6. Libretto uso e manutenzione
7. Manopola ON/OFF e regolazione temperatura aria in uscita
8. Manopola regolazione temperatura ambiente
9. Led “apparecchio in funzione”
10. Pulsante ON/OFF oscillazione (solo per modello “O”)



## Modello "Caldo Rock DT"

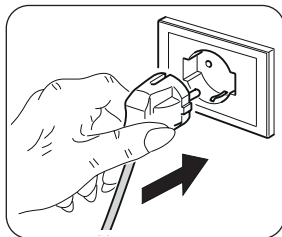
1. Corpo apparecchio
2. Griglia uscita aria
3. Impugnatura
4. Griglia entrata aria
5. Cavo di alimentazione elettrica
6. Libretto uso e manutenzione
11. Visualizzazione temperatura impostata
12. Tasti funzioni



## 2 - INSTALLAZIONE

- L'apparecchio non richiede installazione deve essere utilizzato esclusivamente come apparecchio portatile.
- Dopo aver tolto l'imballaggio, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio; in caso di dubbio non utilizzarlo e rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- Svolgere completamente il cavo di alimentazione elettrica.
- Posizionare l'apparecchio in un ambiente adeguato e su una superficie stabile e piana.

- Assicurarsi che tende o altri oggetti non ostruiscano il flusso d'aria (fig. 3).
- Lasciare almeno 150cm di spazio libero sui lati, dietro l'apparecchio e sopra l'apparecchio (fig. 1).
- Assicurarsi che manopola (7) sia posizionata su "O" (solo per modelli "M" e "O")
- Collegare la spina nella presa di corrente.



- **Assicurarsi che i dati di rete corrispondano con quanto riportato sulla targhetta dell'apparecchio.**
- **Sistemare il cavo in zone non di passaggio in modo da evitare inciampi.**

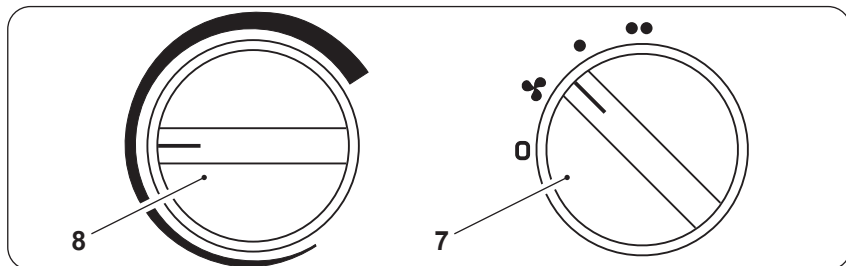
### 3 - UTILIZZO (modelli "M" e "O")

#### Manopola "7"

- Manopola in posizione "O" : apparecchio spento
- Funzione "VENTILAZIONE" : ruotare la manopola nella posizione "•••".
- Funzione "POTENZA MINIMA" : ruotare la manopola nella posizione "•".
- Funzione "POTENZA MASSIMA" : ruotare la manopola nella posizione "•••".

#### Manopola "8" - Termostato

- Avviare l'apparecchio ruotando la manopola (7) nella posizione "•" oppure nella posizione "•••".
- Per impostare la temperatura ambiente ad un dato valore (termostatazione), ruotare la manopola "8" in senso orario fino al suo arresto.
- Una volta raggiunta la temperatura desiderata nella stanza, girare lentamente la manopola "8" in senso antiorario, finché l'apparecchio non si spegne.
- A questo punto l'apparecchio si riattiverà automaticamente quando la temperatura della stanza si abbasserà oltre il limite impostato e si spegnerà di nuovo una volta che la temperatura ambiente raggiunge il valore impostato.

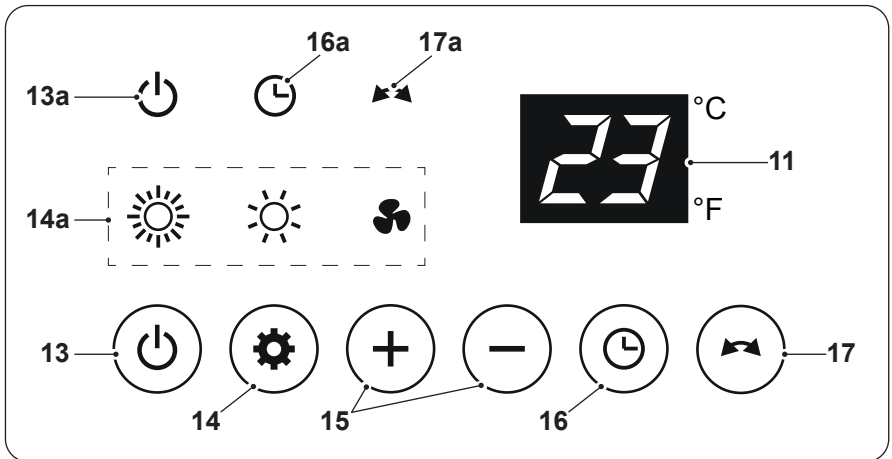








**Interruttore “oscillazione” (solo per modello “O”)**



- Con l'apparecchio in funzione premere l'interruttore (10) su “I” (ON) per avviare l'oscillazione.
- Premere l'interruttore su “0” (OFF) per fermare la funzione.

**4 - UTILIZZO (modello “DT”)**





Con l'apparecchio alimentato elettricamente:



13.  Tasto di accensione/spegnimento apparecchio  
Premere il tasto per accendere l'apparecchio; il led  (13a) si accende. Premere una seconda volta il tasto per spegnere l'apparecchio; il led (13a) si spegne. La ventola continuerà a funzionare per 30 sec. per raffreddare l'unità, quindi l'apparecchio di spegnerà.
14.  Tasto impostazione modalità di funzionamento  
Con l'apparecchio acceso, premere una o più volte il tasto per selezionare la modalità di funzionamento desiderata; il rispettivo led (14a) si accende.
-  **Potenza massima**
  -  **Potenza minima**
  -  **Ventilazione**

15.  Tasti impostazione temperatura (valore impostabile 10-35°C - 50-95°F)
-  Con l'apparecchio acceso, premere una o più volte il rispettivo tasto per aumentare o diminuire la temperatura desiderata. Sul display si visualizza la temperatura impostata e il valore lampeggia per alcuni secondi quindi smette di lampeggiare. Una volta raggiunta la temperatura desiderata nella stanza l'apparecchio si spegne, mentre la ventola continua a funzionare.
- A questo punto l'apparecchio si riattiverà automaticamente quando la temperatura della stanza si abbasserà oltre il limite impostato e si spegnerà di nuovo una volta che la temperatura ambiente raggiunge il valore impostato.

Con l'apparecchio acceso, premere contemporaneamente per 3 secondi entrambi i tasti per visualizzare la temperatura in "°C" o in "°F".

16.  Tasto impostazione timer (valore impostabile da "0" a "12" ore)
- Con l'apparecchio acceso, premere questo tasto per attivare la funzione; il led  (16a) si accende.
- Premere il tasto impostazione timer (16)  per impostare il tempo desiderato (step di 1 ora).
- Sul display si visualizza il tempo impostato (in ore) e il valore lampeggia per alcuni secondi quindi smette di lampeggiare e si visualizzerà la temperatura impostata.
- Al termine del tempo impostato l'apparecchio si spegne automaticamente (stand-by).
17.  Tasto ON/OFF oscillazione apparecchio
- Con l'apparecchio acceso, premere questo tasto per avviare l'oscillazione; il led (17a) si accende.
- Premere una seconda volta il tasto per spegnere la funzione; il led (13a) si spegne.

## 5 - PROTEZIONE SURRISCALDAMENTO

- Questo prodotto è protetto da una protezione al surriscaldamento che spegne l'apparecchio automaticamente in caso di forte surriscaldamento.

In questo caso:

- scollegare la spina dalla presa della corrente;
- aspettare circa 30 minuti per lasciarlo raffreddare;
- trovare la possibile causa del surriscaldamento (es. qualcosa che copre l'apparecchio);
- controllare eventuali danni all'apparecchio, cavo di alimentazione e spina.

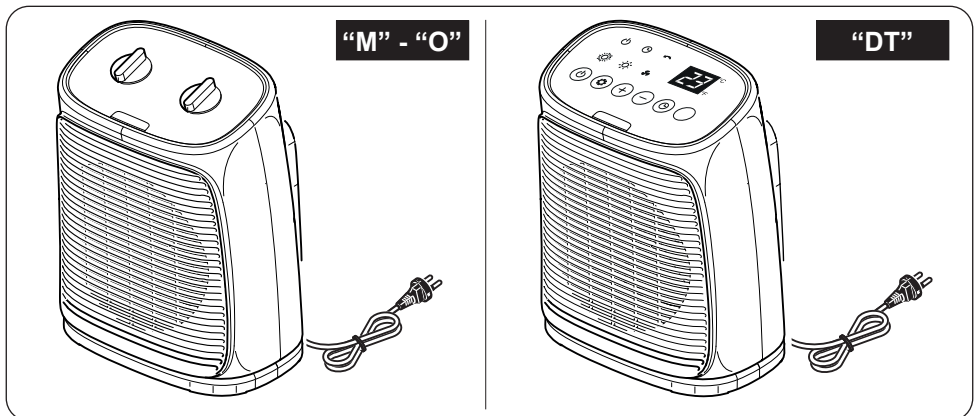
Se non ci sono danni:

- collegare la spina nella presa di corrente;
- riavviare l'apparecchio.

Se l'apparecchio rimane ancora spento, contattare il servizio assistenza.


## 6 - CONTROLLO DI SICUREZZA (INTERRUTTORE ANTI-RIBALTAMENTO)

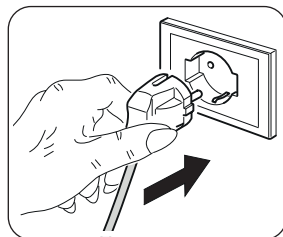
- Se l'apparecchio cade o si ribalta, si attiva l'interruttore anti-ribaltamento che lo spegne automaticamente.
- Nelle versioni "M" e "O" è necessario mettere in posizione verticale l'apparecchio per far riprendere il normale funzionamento.
- Nella versione "DT" è necessario resettare il pannello comandi dell'apparecchio per far riprendere il normale funzionamento.



## 7 - MANUTENZIONE E PULIZIA



Prima di effettuare qualunque intervento di pulizia o manutenzione sull'apparecchio spegnerlo ruotando la manopola (7) su "0" (per modelli "M" e "O") o premendo il tasto  (per modello "DT").



Scollegare la spina dalla presa di corrente ed attendere che la ventola si sia fermata.

- Utilizzare un panno asciutto per pulire l'apparecchio.
- Se l'apparecchio è molto sporco, è possibile utilizzare un panno inumidito con acqua tiepida (max 50°C) e detergente delicato per pulirne le parti esterne. Asciugare con un panno asciutto.
- Utilizzare un pennello o un'aspirapolvere per rimuovere la polvere dalle griglie di entrata/uscita dell'aria (fig. 5).



• **Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto prima di ricollegare la spina alla presa di corrente.**



- **Non utilizzare un panno trattato chimicamente o antistatico per pulire l'apparecchio.**
- **Non utilizzare, benzina, solvente, pasta per lucidare, o solventi simili. Questi prodotti potrebbero provocare la rottura o la deformazione della superficie in plastica.**
- **Non usare oli, sostanze chimiche o prodotti abrasivi per pulire l'apparecchio.**
- **Non lavare o immergere l'apparecchio in acqua.**



**In caso di malfunzionamento dell'apparecchio non tentare di smontarlo ma rivolgersi al rivenditore o al servizio di assistenza tecnica.**

## **8 - CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO**

- Se non si intende utilizzare l'apparecchio per un periodo di tempo particolarmente lungo o si devono effettuare lavori che potrebbero produrre molta polvere, si consiglia di riporre l'apparecchio come segue:
  - **Spegnere l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente.**
  - Riporre l'apparecchio in un luogo fresco ed asciutto al riparo da umidità.

## **9 - DATI TECNICI**

- Vedere le tabelle nelle pagine seguenti.



<b>CALDO ROCK M - 0</b>	<b>Dato</b>	<b>Simbolo</b>	<b>Valore</b>	<b>Unità</b>
<b>Potenza termica</b>				
Potenza termica normale		$P_{nom}$	2,0	kW
Potenza termica minima (indicativa)		$P_{min}$	1,0	kW
Massima potenza termica continua		$P_{max,c}$	2,0	kW
<b>Consumo ausiliario di energia elettrica</b>				
Alla potenza termica normale		$e_{l_{max}}$	0,000	kW
Alla potenza termica minima		$e_{l_{min}}$	0,000	kW
In modo Standby		$e_{l_{SB}}$	0,000	kW

<b>Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>
Potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Con controllo elettronico della temperatura ambiente	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

<b>Altre opzioni di controllo</b>		
Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Con opzione di controllo a distanza	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Con controllo di avviamento adattabile	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Con limitazione del tempo di funzionamento	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Con termometro globo nero	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

info@olimpiasplendid.it	Olimpia Splendid SpA Via Industriale 1/3, 25060 Cellatica, Brescia, Italy
-------------------------	--

<b>CALDO ROCK DT</b>	<b>Dato</b>	<b>Simbolo</b>	<b>Valore</b>	<b>Unità</b>
<b>Potenza termica</b>				
Potenza termica normale		$P_{nom}$	2,0	kW
Potenza termica minima (indicativa)		$P_{min}$	1,0	kW
Massima potenza termica continua		$P_{max,c}$	2,0	kW
<b>Consumo ausiliario di energia elettrica</b>				
Alla potenza termica normale		$e_{l_{max}}$	0,000	kW
Alla potenza termica minima		$e_{l_{min}}$	0,000	kW
In modo Standby		$e_{l_{SB}}$	0,000	kW

<b>Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>
Potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Con controllo elettronico della temperatura ambiente	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Altre opzioni di controllo</b>		
Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Con opzione di controllo a distanza	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Con controllo di avviamento adattabile	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Con limitazione del tempo di funzionamento	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Con termometro globo nero	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

info@olimpiasplendid.it	Olimpia Splendid SpA Via Industriale 1/3, 25060 Cellatica, Brescia, Italy
-------------------------	--

## ILLUSTRATIONS

The pictures are grouped  
in the second page of the manual



## MAIN INDEX

<b>0 - WARNINGS</b> .....	<b>2</b>
0.1 - GENERAL INFORMATION .....	2
0.2 - SYMBOLS .....	2
0.3 - EDITORIAL PICTOGRAMS .....	2
0.4 - GENERAL WARNINGS.....	4
0.5 - PROPER USE.....	10
0.6 - UNINTENDED AND POTENTIALLY DANGEROUS USE.....	10
<b>1 - DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND OF THE COMMANDS</b> .....	<b>11</b>
<b>2 - INSTALLATION</b> .....	<b>12</b>
<b>3 - USE (“M” and “O” versions)</b> .....	<b>13</b>
<b>4 - USE (“DT” version)</b> .....	<b>14</b>
<b>5 - OVERHEAT PROTECTION</b> .....	<b>16</b>
<b>6 - SAFETY CONTROL (ANTI-OVERTURNING SWITCH)</b> .....	<b>16</b>
<b>7 - MAINTENANCE AND CLEANING</b> .....	<b>17</b>
<b>8 - PRESERVATION OF THE APPLIANCE</b> .....	<b>18</b>
<b>9 - TECHNICAL DATA</b> .....	<b>18</b>



### DISPOSAL

This symbol on the product or its packaging indicates that the appliance cannot be treated as normal domestic trash, but must be handed in at a collection point for recycling electric and electronic appliances.

Your contribution to the correct disposal of this product protects the environment and the health of your fellow men. Health and the environment are endangered by incorrect disposal.

Further information about the recycling of this product can be obtained from your local town hall, your refuse collection service, or in the store at which you bought the product.

This regulation is valid only in EU member states.

## 0 - WARNINGS

### 0.1 - General information

First of all, we would like to thank you for choosing our appliance.

### 0.2 - SYMBOLS

The pictograms in the next chapter provide the necessary information for correct, safe use of the machine in a rapid, unmistakable way.

### 0.3 - Editorial pictograms



#### Service

Refers to situations in which you should inform the SERVICE department in the company:

**CUSTOMER TECHNICAL SERVICE.**



#### Index

Paragraphs marked with this symbol contain very important information and recommendations, particularly as regards safety. Failure to comply with them may result in:

- danger of injury to the operators
- loss of the warranty
- refusal of liability by the manufacturer.



#### Raised hand

Refers to actions that absolutely must not be performed.



#### HAZARD

Indicates that the appliance uses inflammable refrigerant. If the refrigerant escapes and is exposed to a source of external ignition, there is a fire risk.

**DANGER OF HIGH VOLTAGE**

Signals to the personnel that the operation described could cause electrocution if not performed according to the safety rules.

**GENERIC DANGER**

It informs the personnel concerned that if the operation is not carried out in compliance with the safety regulations, it presents the risk of suffering physical damage.

**DANGER DUE TO HEAT**

It informs the personnel concerned that if the operation is not carried out in compliance with the safety regulations, it presents the risk of burns due to contact with components at very high temperatures.

**DO NOT COVER**

Indicates to the personnel concerned, that it is prohibited to cover the appliance, to prevent over-heating.

**ATTENTION**

- Indicates that this document must be read carefully before installing and/or using the appliance.
- Indicates that the assistance personnel must handle the appliance following the installation manual.

**ATTENTION**

- Indicates that there may be additional information in attached manuals.
- Indicates that information is available in the user manual or in the installation manual.

**ATTENTION**

Indicates that the assistance personnel must handle the appliance following the installation manual.

## 0.4 - GENERAL WARNINGS

**WHEN USING ELECTRICAL EQUIPMENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS MUST ALWAYS BE FOLLOWED IN ORDER TO REDUCE RISKS OF FIRE, ELECTRIC SHOCKS AND INJURY, INCLUDING THE FOLLOWING:**



1. This document is restricted in use to the terms of the law and may not be copied or transferred to third parties without the express authorization of the manufacturer, **OLIMPIA SPLENDID**.

Our appliances are subject to change and some parts may appear different from the ones shown here, without this affecting the text of the manual in any way.



2. Read this manual carefully before performing any operation (installation, maintenance, use) and follow the instructions contained in each chapter.



3. Keep the manual carefully for future reference.
4. After removing the packaging, check that the appliance is in perfect condition. The packaging materials must not be left within reach of children as they can be dangerous.

5. **THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGES TO PERSONS OR PROPERTY CAUSED BY FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL.**

6. The manufacturer reserves the right to make any changes it deems advisable to its models, although the essential features described in this manual remain the same.



7. Before connecting, make sure that the plate data corresponds with the mains electrical supply.



The data plate is located on the appliance.

8. Install it according to the manufacturer's instructions. An incorrect installation can cause damage to people, animals or property for which the manufacturer accepts no responsibility.
9. Always and only use it in a vertical position.
10. Always unreel the cable completely during use.
11. The appliance is equipped with a power cord with plug (Y-type connection). If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his technical service or a similarly qualified person in order to eliminate all possible risks.



12. Install it in such a way that the switches and other controls cannot be reached by persons using the bath or shower.
13. Do not use extensions, if not with particular care.
14. Keep the appliance at a distance of at least 50cm from other objects (fig. 1).
  - 14a. To avoid the risk of fire, keep the air outlets of the appliance at a distance of at least 1 m from any object, fabric or flammable materials.



15. Do not place appliance close to a radiant heat source.
16. Do not use the appliance to dry clothes.
17. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening, as this may cause an electric shock, fire or damage to the appliance.
18. Do not allow cord to come in contact with heated surfaces during operation.
19. Do not run cord under carpeting, throw rugs or runners etc. Arrange cord away from traffic areas so that it will not be tripped over.

20. Do not twist, kink or wrap the cord around the appliance, as this may cause the insulation to weaken and split.
21. Do not store appliance while it is still hot.
22. Do not use this appliance outdoors, or on wet surfaces. Avoid spilling liquid on the appliance.
23. Do not use this heater with programmer, timer or any other device that switches the heater on automatically since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
24. This heater is intended for floor use only. Do not mount on ceiling or walls.
25. Do not operate the heater near curtains, as the material could be sucked into the air vents. (fig. 3).
26. It is forbidden to dispose of or leave in the reach of children the packaging materials which could become a source of danger.
27. It is forbidden for the appliance to be used by children or unassisted disabled persons.
28. The appliance may be used by children over 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or without the required experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the hazards involved.
29. Children must not play with equipment. Children must not be allowed to clean the appliance or perform user maintenance without proper supervision.
30. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.







31. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.



32. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.



33. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.



34. Some parts of this product may become very hot and could cause burns. Be very careful when children or vulnerable adults are nearby.



35. **WARNING:** in order to avoid overheating, do not cover the heater (fig. 4).

36. For correct use of the appliance **NEVER:**

- a. Place it immediately underneath a mains wall socket.
- b. Pull the power cable or the appliance itself to remove the plug from the mains socket.
- c. Leave it expose to atmospheric agents (rain, sun, etc.).
- d. Leave it plugged in when not in use.
- e. Touch it with wet or damp hands.

37. Use this appliance only as described in this manual. Any other use is not recommended by the manufacturer and may cause fire, electric shock or injury.



38. The most common cause of overheating is deposits of dust or fluff in the appliance. Ensure these deposits are removed regularly by unplugging the appliance and vacuum cleaning air vents and grilles.

39. Do not use abrasive cleaning products on this appliance. Clean with a damp cloth (not wet) rinsed in hot soapy water only. Always remove plug from the mains supply before cleaning.
40. Do not connect the appliance to the mains voltage until completely assembled and adjusted.
41. Switch off and use handles where provided when moving (fig. 2).
42. Do not immerse the appliance in water or in other liquids. Short circuits or fires may occur.
43. Do not let the appliance work in enclosed areas such as a cabinet since it could cause a fire.
44. If the appliance's plug is incompatible with the socket, have the socket replaced with a suitable one by a qualified technician, who must ascertain that the section of the socket cables is compatible with the power absorbed by the appliance. We do not recommend using adaptors and/or extension cables. If they cannot be avoided, however, they must comply with current safety regulations and their ampacity (A) must not be below the maximum ampacity of the appliance.
45. Do not use the appliance in case of malfunctioning or faults, if the cord or plug are damaged, or if it has been dropped or damaged in any manner. Turn the appliance off, disconnect the plug from the socket and let it be checked by professionally qualified personnel.



46. **Disassembly, repair or reconversion performed by an unauthorized person could cause heavy damages and will cancel the manufacturer warranty.**
47. **Neither disassemble nor modify the appliance.**
48. **Repairing the appliance by yourself is extremely dangerous.**
49. **In the presence of gas leaks from other equipment, ventilate the room well before activating the appliance.**
50. **Do not remove plug from power socket until the appliance has been switched off.**
51. **After removing the packing, make sure that the appliance is complete, without visible damage that could have been caused during transport. In case of doubt, do not use the appliance and contact the authorised Technical Assistance centres.**
52. **When left unattended, always disconnect from the power supply.**
53. **If you no longer wish to use this appliance, it must be made inoperative by cutting the power supply cable after removing the plug from the power socket. Hazardous parts of the appliance must be rendered harmless, especially as there is a risk of children playing with it.**
54. **At first use and after a long period of inactivity of the appliance, a slight noise may be heard and a slight odour may be smelled. It is a normal phenomenon which will disappear after a few minutes of operation.**



## 0.5 - PROPER USE

55. The appliance must be use exclusively as a thermal fan with the only purpose of making the room where you are staying comfortable.
56. This appliance is only designed for domestic use or similar, not for commercial or industrial use.
57. An improper use of the appliance with possible damages caused to people, things or animals releases OLIMPIA SPLENDID from any responsibility.

## 0.6 - UNINTENDED AND POTENTIALLY DANGEROUS USE

58. Do not use the appliance in areas in which are used or stored petrol, varnishes or other flammable liquids or in environments with the presence of flammable or explosive gases.
59. Do not use the appliance if insecticide gas has just been sprayed in the room or in the presence of burning incenses, chemical vapours or oily residues.
60. Do not use this appliance in small rooms occupied by persons which are not able to leave it autonomously unless constant supervision is supplied.



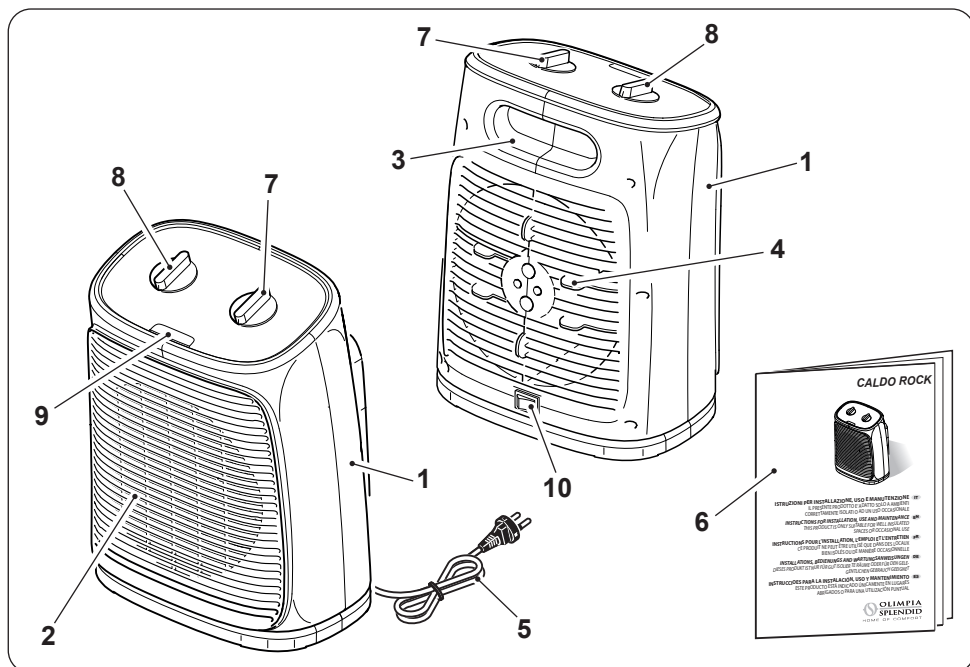
**This product must be used exclusively according to the specifications indicated in this manual. Use different to that specified, could cause serious injuries.**

**THE MANUFACTURER IS NOT LIABLE FOR INJURY/DAMAGE TO PERSONS/OBJECTS DERIVING FROM FAILURE TO COMPLY WITH THE REGULATIONS CONTAINED IN THIS MANUAL.**

# 1 - DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND OF THE COMMANDS

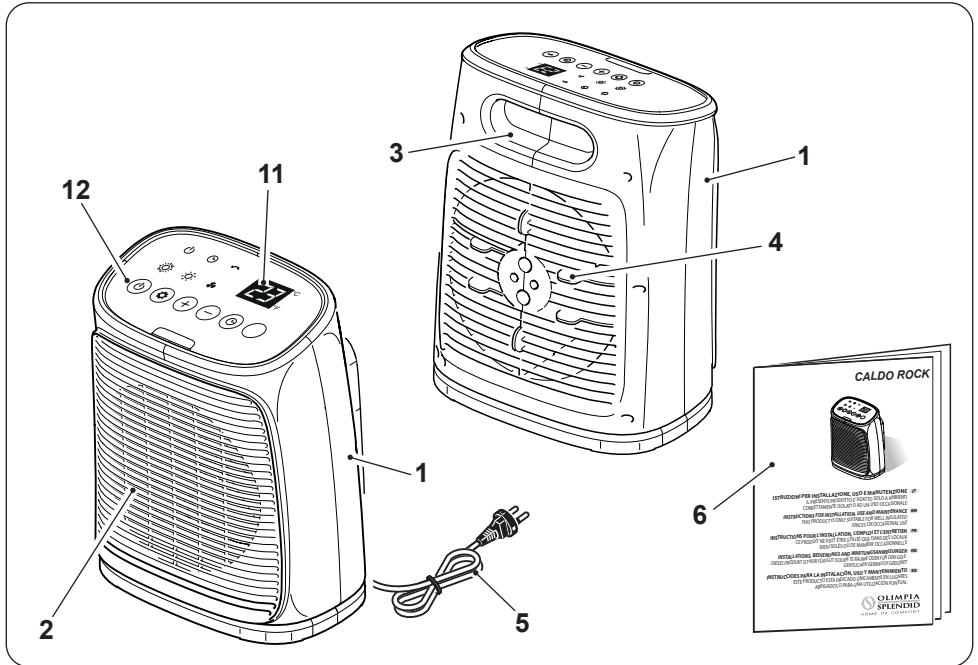
## “Caldo Rock M” and “Caldo Rock O” versions

1. Appliance body
2. Air outlet grid
3. Handle
4. Air inlet grid
5. Power cord
6. Use and maintenance booklet
7. ON/OFF and outgoing air temperature adjustment knob
8. Room temperature adjustment knob
9. “Appliance in operation” led
10. ON/OFF oscillation button (only for “O” version)



## “Caldo Rock DT” version

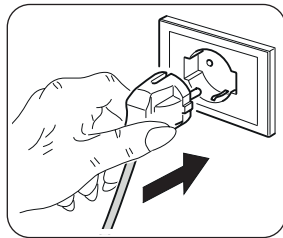
1. Appliance body
2. Air outlet grid
3. Handle
4. Air inlet grid
5. Power cord
6. Use and maintenance booklet
11. Display of set temperature
12. Function keys



## 2 - INSTALLATION

- The appliance does not require installation and must exclusively be used as a portable device.
- After removing the packaging, check that the appliance is in perfect condition; in case of doubts do not use it and refer to professionally qualified personnel.
- Entirely straighten the power cord.
- Place the appliance in an appropriate environment and on a stable and flat surface.

- Make sure that curtains or other objects do not obstruct the air flow (fig. 3).
- Leave at least 150cm of free space on the sides, behind the appliance and above it (fig. 1).
- Make sure the knob (7) is set to “O” (only for “M” and “O” versions)
- Connect the plug to the power socket.



- **Make sure the mains data correspond to what is described on the data plate of the appliance.**
- **Arrange cord away from traffic areas so that it will not be tripped over.**

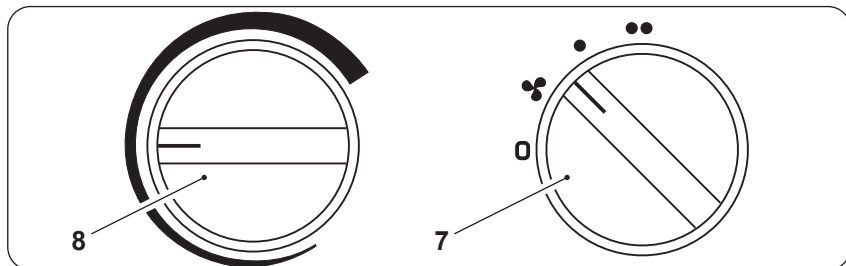
### 3 - USE (“M” and “O” versions)

#### Knob “7”

- Knob set to “O” : appliance OFF
- “VENTILATION” function : rotate the knob to “☼” position.
- “MINIMUM POWER” function : rotate the knob to “●” position.
- “MAXIMUM POWER” function : rotate the knob to “●●” position.

#### Knob “8” - Thermostat

- Start the appliance by rotating the knob (7) to “●” position or to “●●” position.
- To set the room temperature to a specific value (thermostatisation), rotate the knob “8” clockwise until it stops.
- Once the desired temperature of the room has been reached, slowly rotate the knob “8” anticlockwise until the appliance switches off.
- At this point, the appliance will reactivate automatically when the room temperature lowers beyond the set limit and will switch off again once the room temperature reaches the set value.

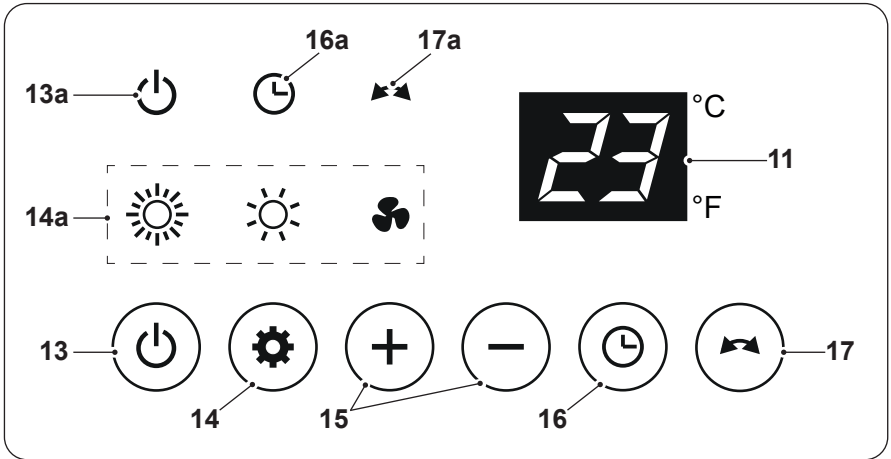


**“Oscillation” switch (only for “O” version)**


- With the appliance running, press the switch (10) to “I” (ON) to start the oscillation.
- Press the switch to “0” (OFF) to stop the function.


**4 - USE (“DT” version)**

With the electrically powered appliance:



13.  Appliance ON/OFF key

Press the key to switch on the appliance; the led  (13a) lights up. Press the key a second time to switch off the appliance; the led (13a) goes off. Fan will continue to work for 30 seconds to cool the unit and then the heater will shut off.

14.  Operation mode setting key



With the appliance on, press the key once or several times to select the desired operating mode; the respective led (14a) lights up.

 **Maximum power**





 **Minimum power**

 **Ventilation**



15.  Temperature setting keys (settable value 10-35°C - 50-95°F)
-  With the appliance on, press the respective key once or several times to increase or decrease the desired temperature. The set temperature is shown on the display and the value flashes for a few seconds then stops flashing.
- As soon as the room temperature has reached the target temperature, the heater will switch off. The fan continues to run.
- If the room temperature falls below the target temperature, the heater is reactivated automatically so that it can maintain the room temperature at the set level.

With the appliance on, press both keys simultaneously for 3 seconds to display the temperature in “°C” or in “°F”.

16.  Timer setting key (settable value from “0” to “12” hours)
- With the appliance on, press this button to activate the function; the led  (16a) lights up.
- Press the “settable value” key (16)  to set the desired time (1 hour steps).
- The set time (in hours) is shown on the display and the value flashes for a few seconds then stops flashing and the set temperature will be displayed.
- At the end of the set time, the appliance automatically turns off (stand-by).
17.  Appliance oscillation ON/OFF key
- With the appliance on, press this key to start the oscillation; the led (17a) lights up.
- Press the key a second time to switch off the function; the led (13a) goes off.

## 5 - OVERHEAT PROTECTION

- This heater is protected with overheat protection that switches off the appliance automatically in case of severe overheating

In this case:

- unplug the appliance;
- wait about 30 minutes for it to cool;
- remove any possible cause of overheating, eg. something covering the heater;
- check for damage to the appliance, the cord and the plug.

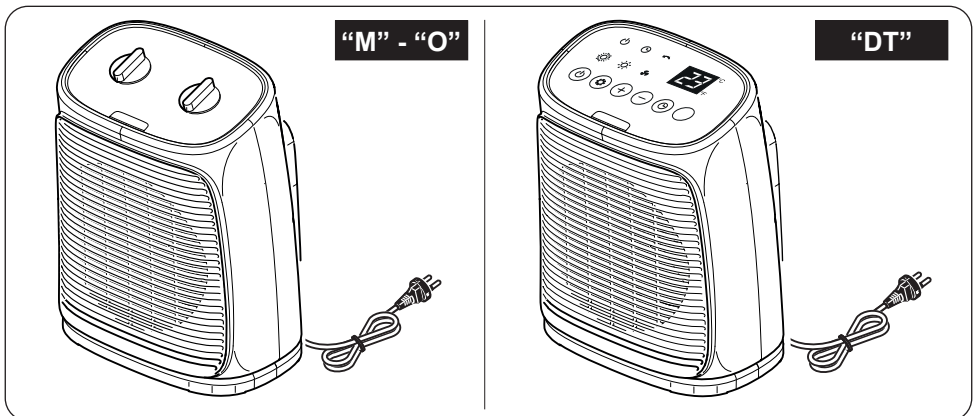
If there is no damage:

- plug the unit back in;
- switch it on as described above.

If the heater still does not turn on, please contact Customer Service for assistance.


## 6 - SAFETY CONTROL (ANTI-OVERTURNING SWITCH)

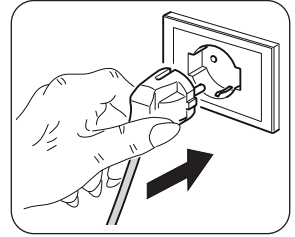
- If the appliance falls or overturns, the anti-overturning switch is activated and automatically turns it off.
  - For the “M” and “O” versions, the heater will start working as normal again after put to the upright position.
  - For the “DT” version, need to reset on the control panel again to get the heater working.



## 7 - MAINTENANCE AND CLEANING



Before carrying out any cleaning or maintenance on the appliance, turn it off by turning the knob (7) to “0” (for “M” and “O” versions) or by pressing the button  (for “DT” version).



Disconnect the plug from the socket and wait for the fan to stop.

- Use a dry cloth to clean the appliance.
- If the appliance is very dirty, it is possible to use a cloth dampened with warm water (max 50°C) and a mild detergent to clean its external parts. Dry with a dry cloth.
- Use a vacuum cleaner to remove dust from the air inlet/outlet grids (fig. 5).



- **Make sure the appliance is completely dry before reconnecting the plug to the power socket.**



- **Do not use a chemically treated or antistatic cloth to clean the appliance.**
- **Do not use petrol, solvents, polishing pastes or similar.**

**These products could break or deform the plastic surface.**

- **Do not use oils, chemical substances or abrasive products to clean the appliance.**
- **Neither wash nor immerse the appliance with/in water.**



**In case of an appliance malfunction, do not try to disassemble it but instead refer to the retailer or to the technical assistance service.**

## **8 - PRESERVATION OF THE APPLIANCE**

- If you do not intend to use the appliance for a particularly long period of time or if operations which could produce a lot of dust must be performed, it is advised to store the appliance as follows:
  - **Switch the appliance off and disconnect the plug from the power socket.**
  - Store in a fresh and dry place away from humidity.

## **9 - TECHNICAL DATA**

- See the tables in the following pages.

<b>CALDO ROCK M - O</b>	<b>Item</b>	<b>Symbol</b>	<b>Value</b>	<b>Unit</b>
<b>Heat output</b>				
	Nominal heat output	$P_{nom}$	2,0	kW
	Minimum heat output (indicative)	$P_{min}$	1,0	kW
	Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2,0	kW
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				
	At nominal heat output	$el_{max}$	0,000	kW
	At minimum heat output	$el_{min}$	0,000	kW
	In standby mode	$el_{SB}$	0,000	kW

<b>Type of heat output/room temperature control</b>	<b>Yes</b>	<b>No</b>
Single stage heat output and no room temperature control	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Two or more manual stages, no room temperature control	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
With mechanic thermostat room temperature control	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
With electronic room temperature control	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Electronic room temperature control plus day timer	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Electronic room temperature control plus week timer	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Other control options</b>		
Room temperature control, with presence detection	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Room temperature control, with open window detection	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
With distance control option	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
With adaptive start control	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
With working time limitation	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
With black bulb sensor	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

<a href="mailto:info@olimpiasplendid.it">info@olimpiasplendid.it</a>	Olimpia Splendid SpA Via Industriale 1/3, 25060 Cellatica, Brescia, Italy
--	--

<b>CALDO ROCK DT</b>	<b>Item</b>	<b>Symbol</b>	<b>Value</b>	<b>Unit</b>
<b>Heat output</b>				
Nominal heat output		$P_{nom}$	2,0	kW
Minimum heat output (indicative)		$P_{min}$	1,0	kW
Maximum continuous heat output		$P_{max,c}$	2,0	kW
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				
At nominal heat output		$eI_{max}$	0,000	kW
At minimum heat output		$eI_{min}$	0,000	kW
In standby mode		$eI_{SB}$	0,000	kW

<b>Type of heat output/room temperature control</b>	<b>Yes</b>	<b>No</b>
Single stage heat output and no room temperature control	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Two or more manual stages, no room temperature control	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
With mechanic thermostat room temperature control	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
With electronic room temperature control	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Electronic room temperature control plus day timer	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Electronic room temperature control plus week timer	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Other control options</b>		
Room temperature control, with presence detection	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Room temperature control, with open window detection	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
With distance control option	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
With adaptive start control	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
With working time limitation	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
With black bulb sensor	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

info@olimpiasplendid.it	Olimpia Splendid SpA Via Industriale 1/3, 25060 Cellatica, Brescia, Italy
-------------------------	--

## ILLUSTRATIONS

Les illustrations sont regroupées sur la deuxième page du manuel



## TABLE DES MATIÈRES GÉNÉRALE

<b>0 - MISES EN GARDE</b> .....	<b>2</b>
0.1 - INFORMATIONS GÉNÉRALES .....	2
0.2 - SYMBOLOGIE .....	2
0.3 - PICTOGRAMMES RÉDACTIONNELS .....	2
0.4 - MISES EN GARDE GÉNÉRALES .....	4
0.5 - USAGE PRÉVU .....	10
0.6 - USAGE NON PRÉVU ET POTENTIELLEMENT DANGEREUX .....	10
<b>1 - DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET COMMANDES</b> .....	<b>11</b>
<b>2 - INSTALLATION</b> .....	<b>12</b>
<b>3 - UTILISATION (modèles « M » et « O »)</b> .....	<b>13</b>
<b>4 - UTILISATION (modèle « DT »)</b> .....	<b>14</b>
<b>5 - PROTECTION SURCHAUFFE</b> .....	<b>16</b>
<b>6 - CONTRÔLE DE SECURITE (INTERRUPTEUR ANTI-RETOURNEMENT)</b> ..	<b>16</b>
<b>7 - ENTRETIEN ET NETTOYAGE</b> .....	<b>17</b>
<b>8 - CONSERVATION DE L'APPAREIL</b> .....	<b>18</b>
<b>9 - DONNÉES TECHNIQUES</b> .....	<b>18</b>



### ELIMINATION

Ce symbole apposé sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être jeté au titre des ordures ménagères normales, mais doit être remis à un centre de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

En contribuant à une élimination correcte de ce produit, vous protégez l'environnement et la santé d'autrui. L'environnement et la santé sont mis en danger par une élimination incorrecte du produit.

Pour toutes informations complémentaires concernant le recyclage de ce produit, adressez-vous à votre municipalité, votre service des ordures ou au magasin où vous avez acheté le produit.

Cette consigne n'est valable que pour les états membres de l'UE.

## 0 - MISES EN GARDE

### 0.1 - Informations générales

Tout d'abord, nous tenons à vous remercier pour avoir décidé d'accorder votre préférence à un appareil de notre production.

### 0.2 - SYMBOLOGIE

Les pictogrammes reportés au chapitre suivant permettent de fournir rapidement et de manière univoque les informations nécessaires pour une utilisation correcte de la machine dans des conditions de sécurité.

### 0.3 - Pictogrammes rédactionnels



#### **Service**

Indique des situations où il faut informer le SERVICE interne de la société:

**SERVICE APRES-VENTE CLIENTS.**



#### **Index**

Les paragraphes précédés par ce symbole contiennent des informations et des prescriptions très importantes, notamment pour ce qui concerne la sécurité.

Le non-respect peut comporter:

- danger pour la sécurité des opérateurs.
- perte de la garantie du contrat.
- dégagement de la responsabilité du fabricant.



#### **Main levée**

Indique les actions qu'il ne faut absolument pas accomplir.



#### **DANGER**

Il indique que l'appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le liquide réfrigérant fuit et qu'il est exposé à une source d'ignition externe, un incendie risque de survenir.





## TENSION ÉLECTRIQUE DANGEREUSE

Signale au personnel concerné que l'opération décrite présente, si elle n'est pas effectuée conformément aux normes de sécurité, le risque de provoquer une décharge électrique.



## DANGER GÉNÉRAL

Il signale au personnel concerné que l'opération décrite présente, si elle n'est pas effectuée conformément aux normes de sécurité, le risque de subir des lésions physiques.



## DANGER DE TEMPÉRATURE ÉLEVÉE

Il indique au personnel concerné que l'opération décrite présente, si elle n'est pas effectuée conformément aux normes de sécurité, le risque de subir des brûlures par contact avec des composants à haute température.



## NE PAS COUVRIR

Il indique au personnel concerné qu'il est interdit de couvrir l'appareil afin d'en éviter la surchauffe.



## ATTENTION

- Il indique que ce document doit être lu attentivement avant d'installer et / ou d'utiliser l'appareil.
- Indique que le personnel préposé à la réparation doit gérer l'appareil conformément à la notice d'installation.



## ATTENTION

- Il signale la possibilité d'avoir des informations supplémentaires sur les manuels joints.
- Il indique que des informations sont disponibles dans la notice d'utilisation ou dans la notice d'installation.



## ATTENTION

Indique que le personnel préposé à la réparation doit gérer l'appareil conformément à la notice d'installation.

## 0.4 - MISES EN GARDE GÉNÉRALES

**LORSQUE VOUS UTILISEZ DES APPAREILS ÉLECTRIQUES, IL EST TOUJOURS NÉCESSAIRE DE SUIVRE SCRUPULEUSEMENT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ FONDAMENTALES AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET D'ÉLECTROCHOC ET ACCIDENTS A PERSONNES, Y COMPRIS CE QUI SUIT :**



1. Document réservé aux termes de la loi avec interdiction de reproduction ou de transmission à tiers sans l'autorisation expresse de la société OLIMPIA SPLENDID. Les appareils peuvent subir des mises à jour et par conséquent présenter des éléments différents de ceux qui sont représentés, sans que cela constitue pour autant un préjudice pour les textes contenus dans ce manuel.



2. Lire attentivement le présent manuel avant de procéder à toute opération (installation, entretien, utilisation) et suivre scrupuleusement ce qui est décrit dans chacun des chapitres.



3. Conserver soigneusement le présent livret pour toute consultation ultérieure.

4. Après avoir retiré l'emballage, s'assurer que l'appareil est en parfait état. Les éléments de l'emballage ne doivent pas être laissés à portée des enfants pour qui ils représentent des sources potentielles de danger.

5. LE FABRICANT DECLINE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS DE DOMMAGES AUX PERSONNES OU AUX BIENS DERIVANT DU NON-RESPECT DES NORMES CONTENUES DANS LE PRESENT LIVRET.

6. Le fabricant se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications à ces modèles, tout en conservant les caractéristiques essentielles décrites dans le présent manuel.



7. Avant de brancher l'appareil, s'assurer que les données de la plaque signalétique sont conformes à celles du

réseau électrique. La plaque signalétique est apposée sur l'appareil.



8. Installer l'appareil selon les instructions du constructeur. Une mauvaise installation peut entraîner des dommages aux personnes, animaux et choses, au sujet desquels le constructeur décline toute responsabilité.
9. Utiliser l'appareil toujours et uniquement en position verticale.
10. Pendant l'utilisation de l'appareil, dérouler toujours le câble.
11. L'appareil est équipé d'un câble d'alimentation avec fiche (connexion de type Y). Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par son service d'assistance technique ou, de toute façon, par une personne ayant des qualifications similaires, de façon à prévenir tout risque.



12. L'installer en veillant à ce que les interrupteurs et autres commandes ne soient pas accessibles par les personnes utilisant la baignoire ou la douche.
13. Ne pas utiliser de rallonges à moins de faire preuve de la prudence nécessaire.
14. Tenir l'appareil à au moins 50 cm de tout autre objet (fig. 1).
  - 14a. Pour éviter le risque d'incendie, les sorties d'air de l'appareil doivent se trouver à une distance d'au moins 1 m de n'importe quel objet, tissu ou matière inflammable.
15. Ne pas placer l'appareil près de sources de chaleur.
16. Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des vêtements.



17. Veiller à ce qu'il n'entre pas d'objets étrangers dans les ouvertures de ventilation ou d'évacuation, car il existe un risque d'électrocution, d'incendie ou de détérioration de l'appareil.
18. Éviter que le câble touche les surfaces chaudes pendant le fonctionnement.

19. Ne pas dérouler le câble sous des tapis, couvertures et carpettes. Placer le câble dans des zones sans passage de façon à éviter des trébuchements.
20. Ne pas enrouler ou entortiller le câble autour de l'appareil car cela pourrait affaiblir ou détériorer l'isolation.
21. Ne pas ranger l'appareil tant qu'il est encore chaud.
22. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées. Eviter de renverser des liquides sur l'appareil.
23. Ne pas utiliser l'appareil avec des programmeurs, temporisateurs ou autres dispositifs qui en provoquent l'allumage automatique pour éviter tout risque d'incendie si l'appareil est couvert ou placé de façon incorrecte.
24. L'appareil est conçu pour une utilisation au sol. Ne pas installer au plafond ni sur les murs.
25. Ne pas actionner l'appareil à proximité de rideaux car ils pourraient être aspirés par les prises d'air (fig. 3).
26. Il est défendu de jeter dans la nature ou de laisser à la portée des enfants le matériau d'emballage car il peut être une source potentielle de danger.
27. L'utilisation de l'appareil par des enfants et des personnes handicapées non assistées est interdite.
28. L'appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dépourvues de l'expérience ou des connaissances nécessaires, à condition que ce soit sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil et à la compréhension des angers qui y ont liés.
29. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance destinés à être effectués par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.





30. Tenir les enfants de moins de 3 ans loin de l'appareil, sauf s'ils font l'objet d'une surveillance continue.



31. Les enfants âgés de 3 à 8 ans doivent seulement être autorisés à allumer et éteindre l'appareil, à condition que ce dernier soit placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et qu'ils soient surveillés ou reçoivent de instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et en comprennent les dangers.



32. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent pas être autorisés à brancher, régler ou nettoyer l'appareil ni à en effectuer l'entretien à la charge de l'utilisateur.



33. Il est conseillé de ne pas utiliser le poêle à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.



34. **ATTENTION** - Certaines parties de cet appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut faire très attention en présence d'enfants et de personnes vulnérables.



35. **ATTENTION** : Pour éviter la surchauffe, ne pas couvrir l'appareil (fig. 4).

36. Pour une utilisation correcte du l'appareil **IL NE FAUT PAS**:

- a. Le placer immédiatement sous une prise de courant fixe.
  - b. Tirer le câble d'alimentation ou l'appareil pour débrancher la fiche de la prise de courant.
  - c. Le laisser exposé à des agents atmosphériques (pluie, soleil etc.).
  - d. Le laisser inutilement branché.
  - e. Le toucher avec les mains mouillées ou humides.
37. Utiliser l'appareil uniquement dans le respect des instructions fournies dans le présent manuel. Le constructeur déconseille toute autre utilisation car

cela pourrait provoquer électrocutions, incendies ou dommages corporels.



38. La cause la plus commune de surchauffe est le dépôt de poussière dans l'appareil. Enlever régulièrement ces accumulations en débranchant l'appareil du secteur et en aspirant au niveau des orifices de ventilation et des grilles.
39. Ne pas utiliser de détergents abrasifs sur l'appareil. Nettoyer au moyen d'un chiffon humide (ou mouillé) rincé dans de l'eau savonneuse chaude. Débrancher toujours l'appareil avant de procéder au nettoyage.
40. Ne pas brancher l'appareil au secteur tant qu'il n'est pas complètement assemblé et réglé.
41. Eteindre et utiliser les poignées où elles sont prévues pour effectuer les déplacements (fig. 2).
42. Ne pas immerger l'appareil dans de l'eau ou autres liquides. Des courts-circuits ou des incendies peuvent survenir.



21. Ne pas faire fonctionner l'appareil dans une zone fermée comme à l'intérieur d'une armoire car il pourrait provoquer un incendie.
22. En cas d'incompatibilité entre la prise et la fiche de l'appareil, faire remplacer la prise par une autre de type approprié par du personnel professionnellement qualifié, qui devra s'assurer que la section des câbles de la prise est appropriée à la puissance absorbée par l'appareil. En général, l'utilisation d'adaptateurs et/ou de rallonges est déconseillée; si leur utilisation devait être indispensable, ils devraient être conformes aux normes de sécurité en vigueur et leur capacité (A) ne doit pas être inférieure à la capacité maximum de l'appareil.
45. Ne pas utiliser l'appareil en cas de panne ou de dysfonctionnement, si le câble ou la fiche est endommagé

ou si l'appareil est tombé ou endommagé de quelque façon que ce soit. Éteindre l'appareil, débrancher la fiche de la prise de courant et la faire vérifier par du personnel qualifié.

46. Le démontage, la réparation ou la reconversion par une personne non autorisée pourrait comporter des dommages graves et entraîner l'annulation de la garantie du fabricant.
47. Ne pas démonter ni modifier abusivement l'appareil.
48. Réparer l'appareil tout seul est extrêmement dangereux.
49. En cas de pertes de gaz d'autres appareils, aérer soigneusement la pièce avant de mettre en marche l'appareil.
50. Ne pas débrancher l'appareil du secteur avant d'avoir éteint l'appareil.
51. Après avoir enlevé l'emballage, s'assurer que l'appareil est en bon état sans détériorations visibles pouvant avoir été causées par le transport.  
En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et s'adresser aux centres d'assistance technique agréés.
52. Débrancher toujours l'appareil du secteur quand il est laissé sans surveillance.
53. Si vous décidez de ne plus utiliser un appareil de ce type, il est recommandé de le mettre hors d'usage en coupant le câble d'alimentation, après avoir dé-branché la fiche de la prise de courant. Il est en outre recommander de rendre inoffensives les éléments de l'appareil susceptibles de constituer un danger, notamment pour les enfants, qui pourraient se servir de l'appareil hors d'usage pour jouer.
54. Lors de la première utilisation et après une longue période d'inactivité de l'appareil, il est possible de constater un léger bruit ou une petite odeur. Il s'agit d'un phénomène normal qui disparaît après quelques minutes de fonctionnement.



## 0.5 - USAGE PRÉVU

55. L'appareil doit être utilisé exclusivement comme thermo-ventilateur, dans le seul but d'améliorer le confort de l'espace dans lequel il se trouve.
56. Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et non pour un usage commercial ou industriel.
57. Un usage impropre de l'appareil avec d'éventuels dommages causés aux personnes, biens ou animaux déchargent OLIMPIA SPLENDID de toute responsabilité.

## 0.6 - USAGE NON PRÉVU ET POTENTIELLEMENT DANGEREUX

58. Ne pas utiliser l'appareil dans des espaces avec utilisation ou stockage d'essence, de peintures ou autres liquides inflammables.
59. Ne pas utiliser l'appareil aussitôt après la pulvérisation de l'insecticide à gaz ou en présence d'encens qui brûlent, de vapeurs chimiques ou de résidus huileux.
60. Ne pas utiliser cet appareil dans de petites pièces occupées par des personnes qui ne sont pas en mesure de laisser la pièce de manière autonome, à moins d'une supervision constante.



**N'utilisez ce produit que conformément aux spécifications indiquées dans cette notice. Toute utilisation autre que celle spécifiée risque d'entraîner de graves lésions.**

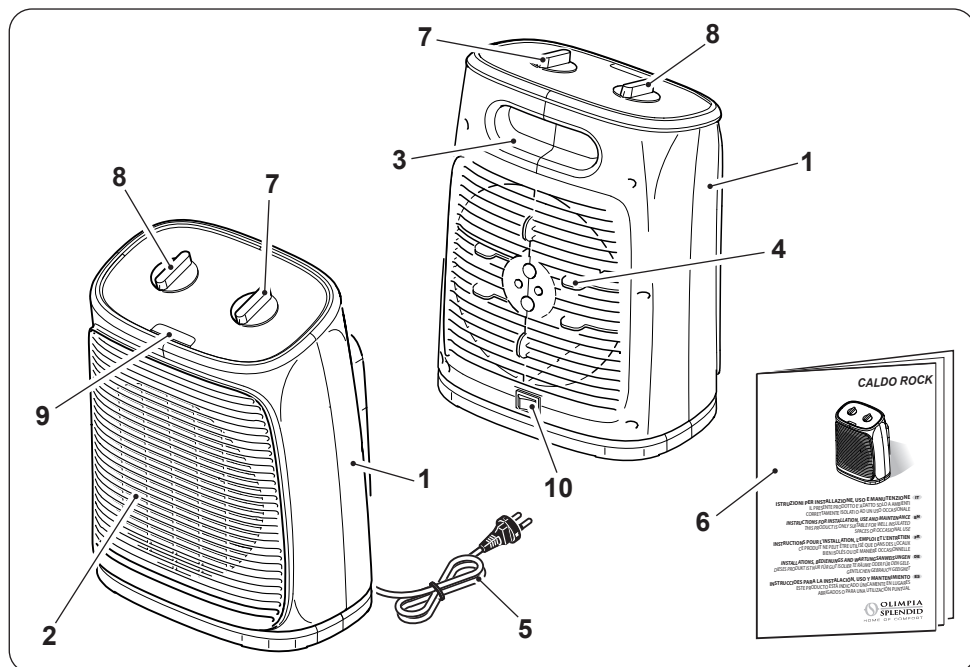
**LE FABRICANT N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES À DES PERSONNES OU À DES BIENS DUES A LA NON-OBSERVATION DES CONSIGNES CONTENUES DANS CETTE NOTICE.**



# 1 - DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET COMMANDES

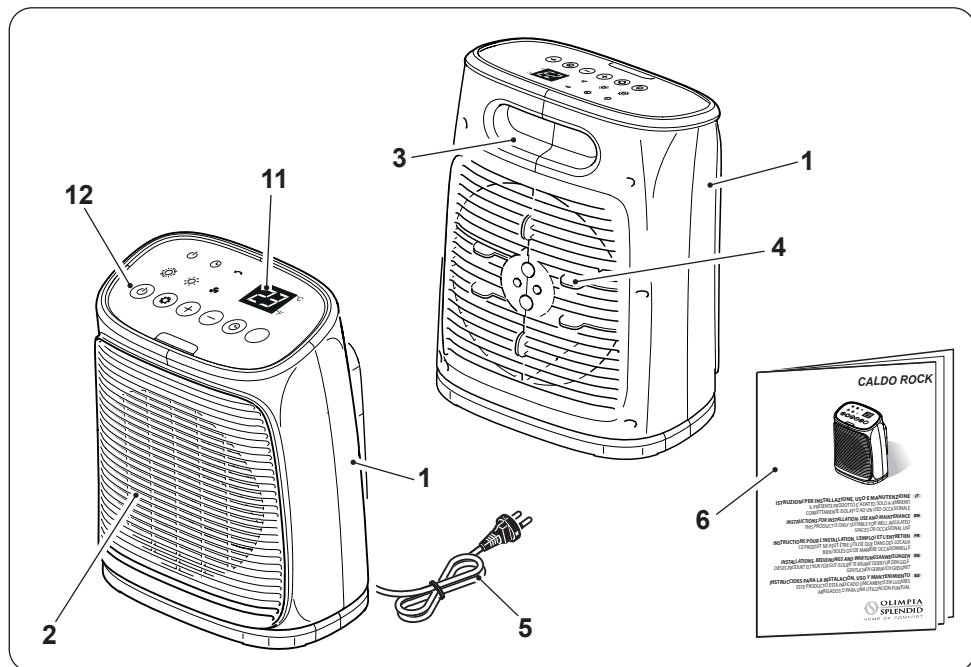
## Modèles « Caldo Rock M » et « Caldo Rock O »

1. Corps de l'appareil
2. Grilles de sortie d'air
3. Poignée
4. Grilles de entrée d'air
5. Câble d'alimentation
6. Livret d'utilisation et d'entretien
7. Molette ON/OFF et réglage de la température de l'air de sortie
8. Molette de réglage de la température ambiante
9. Led « appareil en marche »
10. Bouton ON/OFF oscillation (uniquement pour le modèle « O »)



## Modèle « Caldo Rock DT »

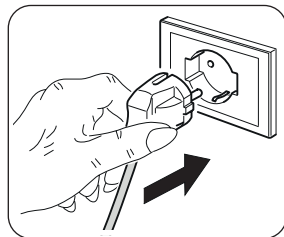
1. Corps de l'appareil
2. Grilles de sortie d'air
3. Poignée
4. Grilles de entrée d'air
5. Câble d'alimentation
6. Livret d'utilisation et d'entretien
11. Visualisation de la température définie
12. Touches de fonction



## 2 - INSTALLATION

- L'appareil ne nécessite aucune installation et doit être utilisé uniquement comme dispositif portable.
- Après avoir retiré l'emballage, s'assurer que l'appareil est en parfait état; en cas de doute, ne pas l'utiliser et s'adresser au personnel qualifié.
- Dérouler entièrement la câble d'alimentation électrique.
- Placer l'appareil dans un environnement approprié, sur une surface stable et de niveau.




- S'assurer que les rideaux ou autres objets ne gênent pas le flux d'air (fig. 3).
- Laisser au moins 150 cm d'espace libre sur les côtés, ainsi que derrière et au-dessus de l'appareil (fig. 1).
- S'assurer que la molette (7) soit positionnée sur « O » (uniquement pour les modèles « M » et « O »)
- Brancher la fiche dans la prise de courant.





- **S'assurer que les caractéristiques de l'alimentation secteur correspondent à celles figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.**
- **Placer le câble dans des zones sans passage de façon à éviter des trébuchements.**

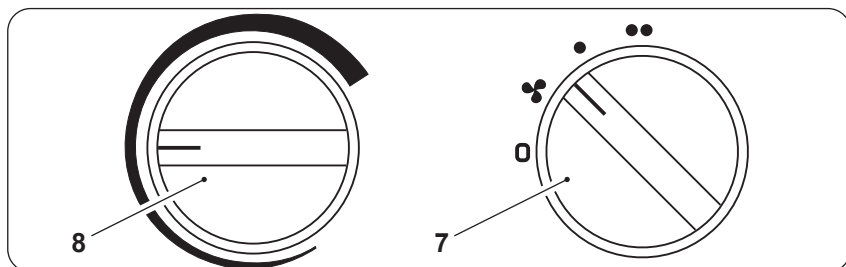
### 3 - UTILISATION (modèles « M » et « O »)

#### Molette « 7 »

- Molette en position « O » : appareil éteint
- Fonction « **VENTILATION** » : tourner la molette dans la position «  ».
- Fonction « **PUISSANCE MINIMUM** » : tourner la molette sur «  ».
- Fonction « **PUISSANCE MAXIMUM** » : tourner la molette sur «  ».

#### Molette « 8 » - Thermostat

- Démarrer l'appareil en tournant la molette (7) en position «  » ou «  ».
- Pour régler la température ambiante à une valeur donnée (contrôle thermostat), tourner à fond la molette « 8 » vers la droite.
- Une fois la température souhaitée atteinte, tourner lentement la molette « 8 » vers la gauche jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.
- À ce stade, l'appareil redémarrera automatiquement lorsque la température ambiante descendra en dessous de la limite définie et s'éteindra une fois que la température ambiante aura atteint la valeur définie.

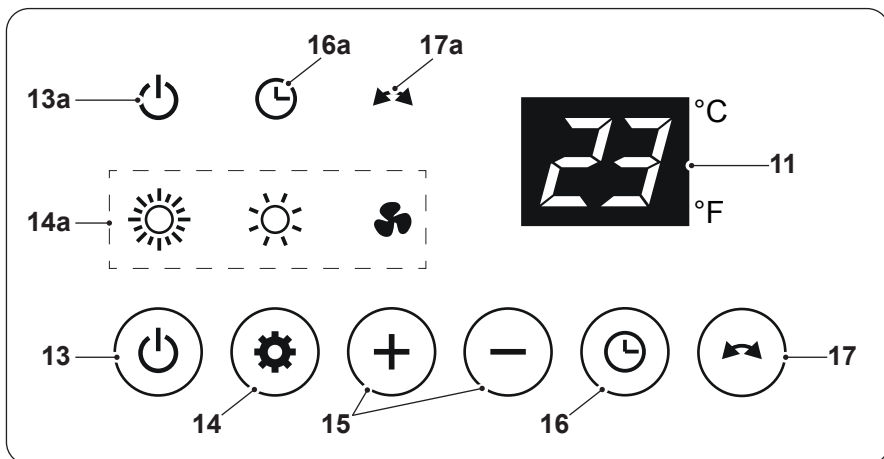








**Interrupteur « oscillation » (uniquement pour le modèle « O »)**



- Quand l'interrupteur est en marche, appuyer sur l'interrupteur (10) sur « I » (ON) pour commencer l'oscillation.
- Appuyer sur l'interrupteur sur « 0 » (OFF) pour arrêter la fonction.

**4 - UTILISATION (modèle « DT »)**





Avec l'appareil alimenté électriquement :



13.  Bouton d'allumage/d'extinction de l'appareil  
Appuyer sur le bouton pour allumer l'appareil ; la led  (13a) s'allume. Appuyer une deuxième fois sur le bouton pour éteindre l'appareil ; la led (13a) s'éteint. Le ventilateur continuera à fonctionner pendant 30 secondes pour refroidir l'appareil, puis ce dernier s'éteindra
14.  Bouton de définition du mode de fonctionnement  
Lorsque l'appareil est en marche, appuyer une ou plusieurs fois sur le bouton pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité ; la led (14a) correspondante s'allume.
-  **Puissance maximale**
  -  **Puissance minimale**
  -  **Ventilation**

15.  Boutons de définition de la température (valeur programmable 10-35°C - 50-95°F)
-  Quand l'appareil est en marche, appuyer une ou plusieurs fois sur le bouton correspondant pour augmenter ou diminuer la température souhaitée. L'écran affiche la température définie et la valeur clignote pendant quelques secondes, puis cesse de clignoter.
- Une fois que l'on a atteint la température désirée dans la pièce, l'appareil s'éteint, tandis que le ventilateur continue à fonctionner.
- À ce stade, l'appareil redémarrera automatiquement lorsque la température ambiante descendra en dessous de la limite définie et s'éteindra une fois que la température ambiante aura atteint la valeur définie.

Quand l'appareil est en marche, appuyer en même temps pendant 3 secondes sur les deux boutons pour visualiser la température en « °C » ou en « °F ».

16.  Bouton de réglage de la minuterie (valeur réglable de « 0 » à « 12 » heures)
- Quand l'appareil est en marche, appuyer sur ce bouton pour activer la fonction ; la led  (16a) s'allume.
- Appuyer sur le bouton « valeur réglable » (16)  pour définir la durée désirée (incrément d'1 heure).
- L'écran affiche la durée définie (en heures) et la valeur clignote pendant quelques secondes, puis cesse de clignoter et la température programmée sera visualisée.
- À la fin de la durée définie, l'appareil s'éteint automatiquement (stand-by).
17.  Bouton ON/OFF oscillation de l'appareil
- Quand l'appareil est en marche, appuyer sur ce bouton pour activer l'oscillation ; la led (17a) s'allume.
- Appuyer une deuxième fois sur la touche pour éteindre la fonction ; la led (13a) s'éteint.

## 5 - PROTECTION SURCHAUFFE

- Ce produit est protégé par une protection contre la surchauffe qui éteint l'appareil automatiquement en cas de forte surchauffe.

Dans ce cas:

- débrancher la fiche de la prise électrique;
- attendre environ 30 minutes pour le laisser refroidir;
- trouver la cause possible de la surchauffe (ex. quelque chose qui couvre l'appareil);
- contrôler les dommages éventuels de l'appareil, le câble d'alimentation et la fiche.

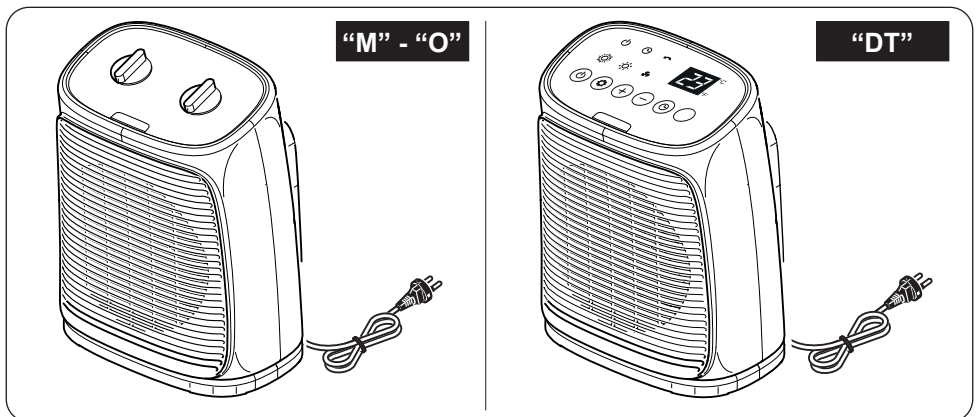
S'il n'y a pas de dommages:

- rebrancher la fiche dans la prise électrique;
- rallumer l'appareil.

Si l'appareil reste encore éteint, contacter le service d'assistance.


## 6 - CONTRÔLE DE SECURITE (INTERRUPTEUR ANTI-RETOURNEMENT)

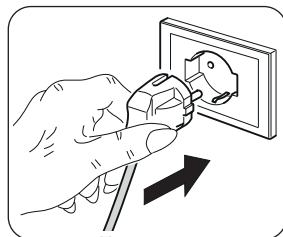
- Si l'appareil tombe ou se renverse, l'interrupteur anti-basculement qui l'éteint automatiquement s'active.
- Dans les versions « M » et « O » l'appareil doit être placé en position verticale pour reprendre le fonctionnement normal.
- Dans la version « DT » le panneau de commandes de l'appareil doit être réinitialisé pour reprendre le fonctionnement normal.



## 7 - ENTRETIEN ET NETTOYAGE



Avant d'effectuer n'importe quelle opération de nettoyage ou d'entretien sur l'appareil, éteindre ce dernier en tournant la molette (7) sur « 0 » (pour les modèles « M » et « O ») ou en appuyant sur le bouton  (pour le modèle « DT »).



Débrancher la fiche de la prise de courant et attendre que le ventilateur s'arrête.

- Utiliser un chiffon sec pour nettoyer l'appareil.
- Si l'appareil est très sale, utiliser un chiffon imbibé d'eau tiède (max 50°C) et un détergent doux pour nettoyer les parties externes. Puis sécher avec un chiffon sec.
- Utiliser un aspirateur pour éliminer la poussière des grilles d'entrée/sortie d'air (fig. 5).



• **S'assurer que l'appareil est complètement sec avant de rebrancher la fiche à la prise de courant.**



- **N'utilisez pas de chiffon traité chimiquement ou antistatique pour nettoyer l'appareil.**
- **N'utilisez pas d'essence, de solvant, de pâte à polir ou de solvants similaires. Ces produits peuvent entraîner la rupture ou la déformation de la surface en plastique.**
- **Ne pas utiliser d'huiles, de produits chimiques ou de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.**
- **Ne pas laver ni immerger l'appareil dans l'eau.**



En cas de dysfonctionnement de l'appareil, ne pas essayer de le démonter, mais contacter le revendeur ou le service d'assistance technique.

## 8 - CONSERVATION DE L'APPAREIL

- Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période particulièrement longue ou si des travaux susceptibles de provoquer beaucoup de poussière sont prévus, il est recommandé de ranger l'appareil de la manière suivante :
  - **Éteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise de courant.**
  - Ranger dans un lieu frais et sec à l'abri de l'humidité.

## 9 - DONNÉES TECHNIQUES

- Voir les tableaux sur les pages suivantes.



<b>CALDO ROCK M - O</b>	<b>Caractéristique</b>	<b>Symbole</b>	<b>Valeur</b>	<b>Unité</b>
<b>Puissance thermique</b>				
Puissance thermique nominale		$P_{nom}$	2,0	kW
Puissance thermique minimale (indicative)		$P_{min}$	1,0	kW
Puissance thermique maximale continue		$P_{max,c}$	2,0	kW
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>				
À la puissance thermique nominale		$e_{l_{max}}$	0,000	kW
À la puissance thermique minimale		$e_{l_{min}}$	0,000	kW
En mode veille		$e_{l_{SB}}$	0,000	kW

<b>Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce</b>	<b>Oui</b>	<b>Non</b>
Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Contrôle électronique de la température de la pièce	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Autres options de contrôle</b>		
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Option contrôle à distance	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Contrôle adaptatif de l'activation	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Imitation de la durée d'activation	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Capteur à globe noir	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

<a href="mailto:info@olimpiasplendid.it">info@olimpiasplendid.it</a>	Olimpia Splendid SpA Via Industriale 1/3, 25060 Cellatica, Brescia, Italy
--	--

<b>CALDO ROCK DT</b>	<b>Caractéristique</b>	<b>Symbole</b>	<b>Valeur</b>	<b>Unité</b>
<b>Puissance thermique</b>				
Puissance thermique nominale		$P_{nom}$	2,0	kW
Puissance thermique minimale (indicative)		$P_{min}$	1,0	kW
Puissance thermique maximale continue		$P_{max,c}$	2,0	kW
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>				
À la puissance thermique nominale		$eI_{max}$	0,000	kW
À la puissance thermique minimale		$eI_{min}$	0,000	kW
En mode veille		$eI_{SB}$	0,000	kW

<b>Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce</b>	<b>Oui</b>	<b>Non</b>
Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Contrôle électronique de la température de la pièce	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Autres options de contrôle</b>		
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Option contrôle à distance	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Contrôle adaptatif de l'activation	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Imitation de la durée d'activation	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Capteur à globe noir	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

info@olimpiasplendid.it

Olimpia Splendid SpA  
Via Industriale 1/3, 25060 Cellatica, Brescia, Italy



OLIMPIA SPLENDID spa  
via Industriale 1/3  
25060 Cellatica (BS)  
[www.olimpiasplendid.it](http://www.olimpiasplendid.it)  
[info@olimpiasplendid.it](mailto:info@olimpiasplendid.it)

I dati tecnici e le caratteristiche estetiche dei prodotti possono subire cambiamenti. Olimpia Splendid si riserva di modificarli in ogni momento senza preavviso.